

¡GRATIS!



Nicas

EXTERIOR NEWS

MONTECER NICA EN EL MUNDO

#NicaraguaLibre
#SinPres@sPolitic@s
#SOSNicaragua

OCTUBRE ROSA
Mes de Concientización
sobre el Cáncer de Mama

ESTADÍSTICAS DEL COVID-19

- (Casos Confirmados)
- El Mundo: 234,894,793
 - EE.UU: 43,683,048 (18.59%)
 - California: 4,732,419
 - Los Angeles: 1,463,039
 - Nicaragua: ¿14,448?

SALVADOREÑOS EN EL EXTERIOR

Nueva Biblioteca
Nacional (BINAES)

HONDUREÑOS EN EL EXTERIOR

María Fernanda
Rivera Fiallos
Una funcionaria
consular apasionada

NATIONAL HISPANIC AMERICAN HERITAGE MONTH

September 15 to October 15

Deyra Corrales

Ex Modelo, Ex Reina de Belleza, Artista y Empresaria

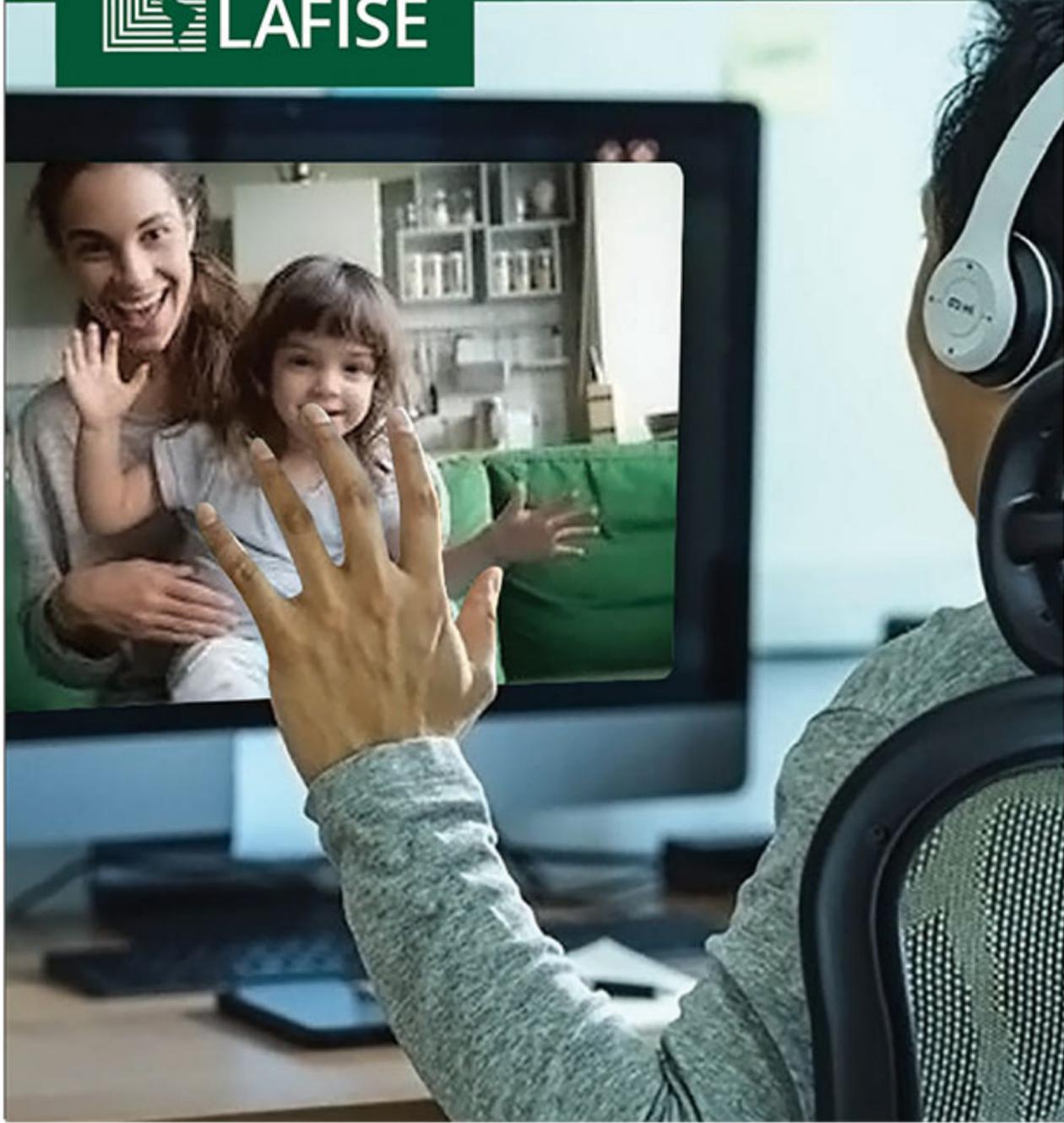


Photo: Frank Sierra



www.lafise.com

Honduras



¡Unimos a más familias!

Ahora puedes enviar tus remesas a través de:



y tus familiares recibirán sus remesas directamente en su cuenta de ahorro o podrán cobrarlas en nuestras sucursales a nivel nacional

Pasos a seguir:

- 1 Brinda tu número de cuenta de ahorro (12 dígitos a tu familiar)
- 2 Proporciona tus datos personales

¿Aún no tienes tu cuenta de ahorro?

Ingresar a: <http://bit.ly/CuentaDigitalHNobn>

Para mayor información de remesas ingresa a:

www.barri.com - <https://bit.ly/RemesasHN>

f USA: 1-855-552-3473



COMIDA NICA

SÁBADO Y DOMINGO SOLAMENTE

BAHO, NACATAMAL, SALPICÓN, FRITANGA

GALLINA RELLENA, LOMO RELLENO, PIERNA DE PUERCO AL HORNO, Y ARROZ A LA VALENCIANA POR ENCARGO

WE DO CATERING!

- **TODOS LOS DÍAS:** Comida Mexicana y Carnitas.
- **CARNICERÍA:** Servicio especial a las LONCHERAS y RESTAURANTES.
- Carne con corte nicaragüense para asar, salpicón y pecho (para baho)
- Café Presto, Rosquillas, Pastelitos, Biónicos, Frutas y Verduras Frescas, Zepol y cientos de productos latinos
- Productos "El Caracol", Café, Avena, Semilla de Jícara, Cacao, Cebada, Pinolillo.
- Jaleas "Callejas" y Rosquillas Somoteñas

12242 E. Valley Blvd. | Phone: 626 442-1190
El Monte, CA 91732 | www.ElGallitoNicaMexCocina.com

El Cochinito

SINCE 1988

El Cochinito, "The Little Pig". The most authentic Cuban restaurant in Los Angeles opened in 1988 by Gladys Gutierrez, our abuela. El Cochinito takes inspiration from traditional homestyle cuisine. We serve all the Cuban classics and are known for our -lechón asado- slow roasted pork. The restaurant's history goes back to the 1950's in Havana, Cuba where Gladys's father opened his restaurant. El Cochinito, now its third generation, remains faithful to the traditions left by our abuela and bisabuelo.

Hours: Tue-Sun • 11am – 10pm
Closed Mondays

3508 W Sunset Blvd.
Los Angeles, CA 90026
(323) 668-0737
info@CochinitoLA.com
www.CochinitoLA.com

TROPICAL

CUBAN CAFÉ
EST. 1975

Silverlake's neighborhood coffee shop since 1975. Join us for strong coffee, fresh juices, tropical smoothies, Cuban pastries, and sandwiches. Our espresso is made from single origin, fair trade, organic beans roasted to our specifications. Contacts us for information on our custom cakes, catering, and wholesale offerings.

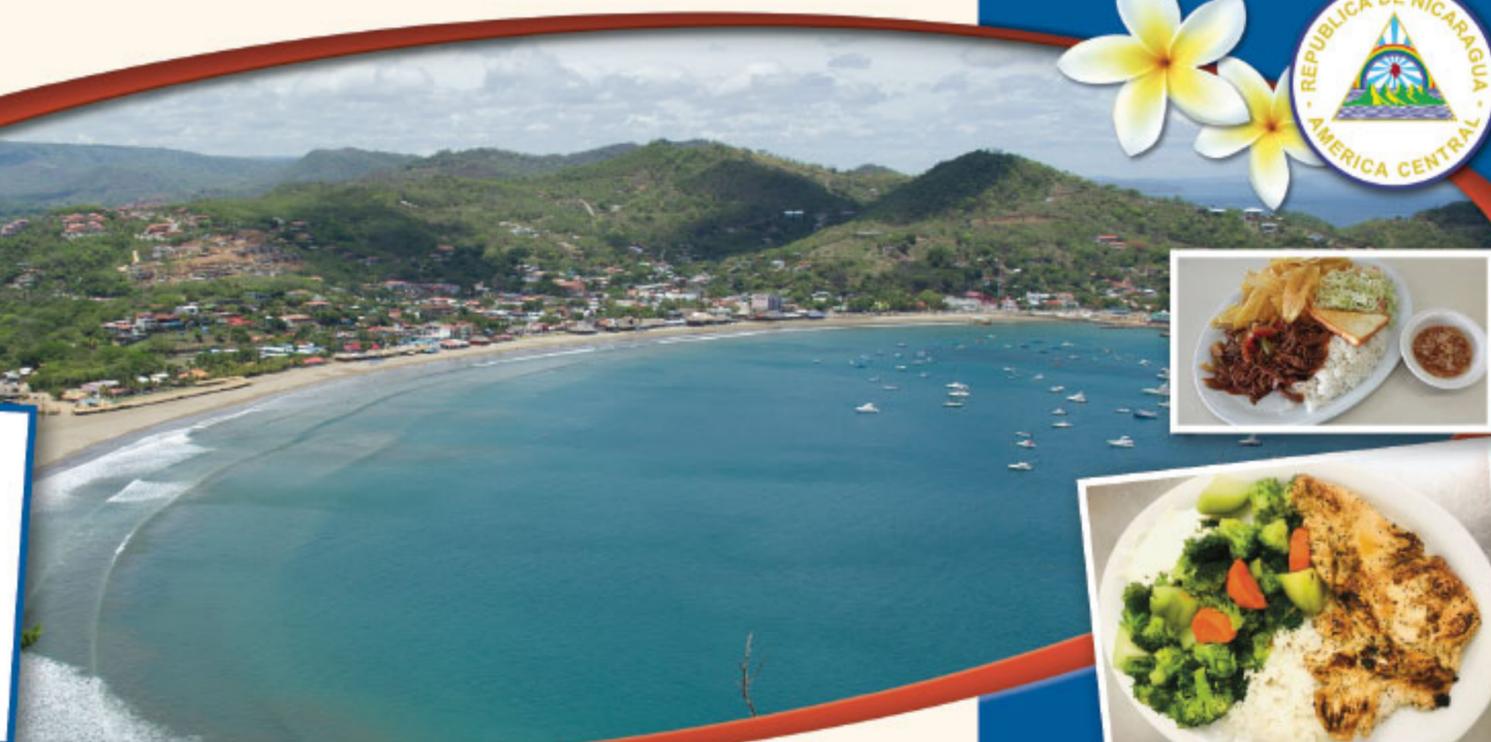
OPEN DAILY:
6:30AM TO 8:30PM

2900 Sunset Blvd.
Los Angeles, CA 90026
(323) 426-9442
CafeTropical2900@gmail.com
www.CafeTropical.la

Sabor Nicaragüense Restaurant



Sabor Nicaragüense Restaurant
TRADICIÓN DE COMIDA NICARAGÜENSE A TU PALADAR



Desayunos

Nacatamal, Huevos Rancheros, Estrellados, Picados ó con Chorizo Centroamericano, Nica,

Antojitos

Enchilada Nicaragüense, Quesillo, Vigorón, Empanadas, Tostones con Queso, Yuca con Cerdo Frito

Almuerzos

Fritanga, Churrasco con Chimichurri, Carne Asada, Carne Desmenuzada, Cerdo Frito, Bistec en Salsa Jalapeña, Lengua en Salsa, Salpicón, Vaho

Sopas

Mondongo, Res, Pollo, Camarón, 7 Mares

Mariscos

Camarones en Crema, ó Empanizados, ó con Ajo, Mojarra Asada ó Frita, Tilapia

Bebidas Nicaragüenses

Cacao, Cebada, Guanábana, Limonada con Chia, Maracuyá, Melón con Naranja, Pitaya

Horario

Lunes a Sábado: 9:30 am - 7:30 pm
Domingo: 9.30 am - 4:00 pm

1927 S. Western Ave. #1
Los Angeles, CA 90018



Información: (323) 870-5505

Email: SaborNicaraguenseRestaurant@Gmail.com
www.SaborNicaraguenseRestaurant.com



HOLLYWOOD

NOTICIAS DE Los Angeles

Cedillo Día a Día: Eviction Protections Explained

I share with you eviction protections that are still in place. **The City of Los Angeles** still has a moratorium until at least **October 24, 2022**, that forbids landlords from evicting tenants who have not paid rent because of the pandemic.

The Council granted authority to issue bond financing for two 100-percent affordable housing developments in **Council District 1**, allowing the projects to break ground in Winter 2021. The Quincy Apartments is a 53-unit supportive housing project, and Westlake Apartments is a 77-unit supportive housing project.

The City of Los Angeles redistricting process - an event that redraws Council District lines every ten years - continues to move forward. I encourage you to participate in the public hearings.

- The Susie Hansen Latin Band has been exciting L.A.'s best Latin music dancers for three decades.
- Las Chikas is comprised of some of the most talented female musicians in Los Angeles.
- Banda Filarmonica and Grupo Jazz - Maqueos Music Academy. Music director Estanislao Maqueos has assembled the first U. S. youth philharmonic orchestra of first-generation Oaxaqueños.

Insert Creative on Getting a COVID Test

If you need to show proof of a negative COVID-19 test and are attending a football game, concert, or any event where it is required, you can get a free COVID-19 test at any LA County pharmacy or health center near you. For more information, Visit: covid19.lacounty.gov/testing

My FREE Eighth Annual Latin Jazz and Music Festival

Bands performing on Saturday, October 9th, and Sunday, October 10th.

Your health and safety are our priorities. All guests will be required to show proof of vaccination. Please bring a copy of your vaccination card or upload it to your phone. All California residents may request a digital vaccination record that you can also download to your phone. You must be fully vaccinated to attend this year's festival. You can download your vaccination record here: <https://myvaccinerecord.cdph.ca.gov/>

Latin Jazz and Music Festival Bands:
- The Soul Sauce band pays tribute to the music of Latin jazz legend vibraphonist Cal Tjader.



HOUSING UPDATE

City of Los Angeles Emergency Renter's Assistance Program (ERAP) Part 2

The City of Los Angeles is working with the State of California Housing and Community Development Department (HCD) to administer the City's Emergency Renter's Assistance Program (ERAP) (Part 2). HCD's portal opened September 1, 2021, to accept applications by tenants and landlords.

Applicants should go directly to HCD's portal here: <https://housing.ca.gov> or call 833-430-2122.

Here's information on the Los Angeles Housing + Community Investment Department here: <https://hcidla.lacity.org>

Have you been impacted by COVID-19? It's NOT your fault.

Get 100% of your rent and utilities paid.

If COVID-19 has impacted your ability to pay or receive rent and utility payments, the State of California is here to help you. Income-eligible renters and their landlords may receive 100% financial assistance through the CA COVID-19 Rent Relief program.

How do I apply?
To check eligibility and apply, visit myrentrelief.ca.gov or call 833-430-2122. For assistance in another language, or to get help with eligibility requirements or filling out an application, schedule an appointment with a local organization near you by calling 833-647-6963.

CA COVID-19 RENT RELIEF

How to apply for rent & utility relief

- Fill in the CA COVID-19 Rent Relief program application.**
Either a renter or a landlord can apply, but we encourage both to work together. Answer all the questions and upload the required documents.
 - Your landlord will be contacted.**
Once you submit your application, the state will tell your landlord that you've applied. If your landlord agrees to participate in the CA COVID-19 Rent Relief program, the money may go out faster.
 - A case manager will help you.**
You will be assigned a case manager. They will contact you to make sure your application is complete. Be sure to respond to them when they call or email you. If you don't, you might not get paid as quickly.
- Get rent and utility bills paid.**
Once you are approved, the state will pay your rent and utility bills. They may send the rent directly to your landlord (if your landlord participated) or to you (if your landlord does not participate). Utility payments will be sent directly to the utility provider.

2021 COVID-19 EMERGENCY RENTERS ASSISTANCE PROGRAM

Broadway Internacional Film Festival

Festival Internacional de Cine de Broadway fue creado con la finalidad de traer una renovación al centro histórico de Broadway, revivir esa gloria que en sus años dio fuerza, trabajo y diversión a cientos de cineastas, actores, inversionistas y público asistente.

Este evento se ha desarrollado durante 14 años ofreciendo a los cineastas, actores y empresarios una excelente plataforma para la cultura, el entretenimiento y los negocios.

Más información: www.biff-la.com

-Información proporcionada por la oficina del Concejal Gil Cedillo-

Concejal, Distrito 1
www.gilcedillo.com

Facebook: [@cmgilcedillo](https://www.facebook.com/cmGilcedillo) | Instagram: [@cmgilcedillo](https://www.instagram.com/cmGilcedillo) | Twitter: [@cmgilcedillo](https://twitter.com/cmGilcedillo)

200 N Spring St, 460, Los Angeles, CA 90012, United States

Si tiene alguna pregunta o necesita ayuda con los servicios de la ciudad, contáctenos al 323-550-1538 o Gilbert.Cedillo@lacity.org

Cortesía: Nation Builder

Digital vaccine record

Digital vaccination records are issued by: California Department of Public Health (CDPH) An approved company (e.g., Healthvana and Carbon Health)

All California residents may request a digital vaccination record at: [MyVaccineRecord.cdph.ca.gov](https://myvaccinerecord.cdph.ca.gov) that you can download to your phone.

For more information, visit the vaccine records page at: [VaccinateLACounty.com](https://vaccinate.lacounty.com)



ORIGINAL LA ADELITA

RESTAURANTE, PANADERÍA, TORTILLERÍA

COMIDA CENTROAMERICANA Y MEXICANA

- Baho Nicaragüense
- Nacatamales
- Carbe Asada
- Vigorón con Ensalada
- Carnitas y Chicharrones "Estilo Granada"
- Fritanga
- Mondongo
- Filetes
- Tajadas con Queso

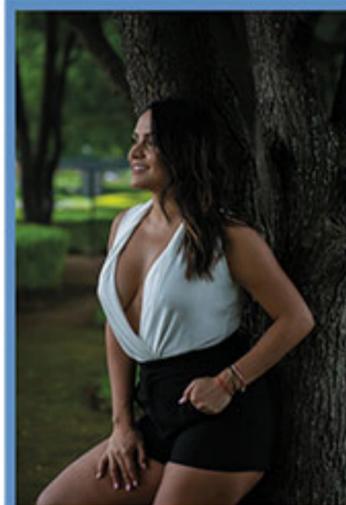
*Siempre Imitado
Nunca Copiado*



Established 1980



Tel. (213) 487-0176
1287 S. Union Ave.
LOS ANGELES, C.A. 90015



423 N. Vincent Ave.
Covina, CA 91722

(626) 699-1225

- Mimosa Sunday Brunch
- Catering
- Live Music



MEJÍA+BENDAÑA
FOTOGRAFÍA

Managua | Nicaragua

contacto@mbfotografia.info
mbfotografia.info
mybfto
(505)88835948





Nicas

EN EL EXTERIOR NEWS

EL PERIÓDICO DEL ACONTECER NICA EN EL MUNDO

CALIFORNIA

382 N. Lemon Ave., #236
Walnut, CA 91789 EE.UU.
Tel. +1 (800) 378-5717 ext. 711
FAX: +1 (626) 737-3521
info@NicasEnElExteriorNews.com

FLORIDA

16274 SW 76th St
Miami, FL 33193 EE.UU.
Tel. +1 (305) 967-3948
Miami@NicasEnElExteriorNews.com

COLABORADORES A NIVEL MUNDIAL

Director / Presidente Tito Lagos-Bassett Director@NicasEnElExteriorNews.com	Nicaragua María José Zamora MJZamora@NicasEnElExteriorNews.com
Editor General / Vicepresidente Allan Ortegarey EditorGeneral@NicasEnElExteriorNews.com	Costa Rica Mauricio Ortega MauricioOrtega@NicasEnElExteriorNews.com
Gerente General Manuel Ortegarey GerenteGeneral@NicasEnElExteriorNews.com	Honduras Chale Porta ChalePorta@NicasEnElExteriorNews.com
Gerente de Ventas Luis E. Lagos Ventas@NicasEnElExteriorNews.com	Miami, Florida Milton Cabrera MiltonCabrera@NicasEnElExteriorNews.com
Gerente de Ventas (Sur de California) María Alejandra Torres MATorres@NicasEnElExteriorNews.com	Los Angeles, California Luis Hernandez LuisHernandez@NicasEnElExteriorNews.com
Editor Cultural Ariel Montoya Cultural@NicasEnElExteriorNews.com	Caracas, Venezuela Alcides Gutiérrez AlcidesGutierrez@NicasEnElExteriorNews.com
Editor Turístico Lucy Valenti Turismo@NicasEnElExteriorNews.com	Santa Fe de Bogota, Colombia Ileana Tijerino IleanaTijerino@NicasEnElExteriorNews.com
Diseño y Diagramación Richard Wilson (Managua, Nicaragua) Diagramacion@NicasEnElExteriorNews.com	Sao Paulo, Brasil Danilo Gutiérrez DaniloGutierrez@NicasEnElExteriorNews.com
Caricaturista Javier Yasir Fajardo Flores Caricaturista@NicasEnElExteriorNews.com	Religión y Fe P. Silvio Fonseca y Cesar Marcus ReligionyFe@NicasEnElExteriorNews.com

NICAS EN EL EXTERIOR NEWS es un periódico/revista publicado mensualmente. Derechos Reservados. Toda reproducción es ilícita sin permiso escrito del editor. Prohibida la reproducción total o parcial de los artes hechos en NICAS EN EL EXTERIOR NEWS.

EN INTERNET.
El periódico estará expuesto en el INTERNET y será enviada cada edición a nuestra base de datos de más de 90,000 e-mails de Nicas alrededor del mundo. La página asimismo, incluirá los anuncios de nuestros patrocinadores. Ver: www.NicasEnElExteriorNews.com

POLIZA DE ERRORES.
Nicas En El Exterior News no dará crédito por errores que no afecten materialmente el valor del anuncio. Nicas En El Exterior News será responsable sólo por la primera publicación de su anuncio. Los errores deben ser reportados inmediatamente a la fecha de publicación al (800) 378-5717 ext. 719.

El periódico Nicas En El Exterior News no se hace responsable de los artículos o servicios que lo anunciantes ofrecen, asimismo nos reservamos el derecho de rechazar cualquier publicidad o escrito enviado a esta redacción. Los reportajes son completamente responsabilidad de quien los escribe. No se devuelven originales ni fotografías a colaboradores aunque estos no se publiquen.

Directorio de Anunciantes / Octubre 2021

Publicidad@NicasNews.com Tel: (626) 806-2938

ALIMENTOS / BEBIDAS Bravo Foods USA Inc.....17 El Camachos Restaurant.....19 El Cochinito.....2 El Gallito Market.....2 Media Noche Restaurant.....5 Original La Adelita Restaurante...5 Portobanco's Restaurant.....20 Restaurante Managua.....11 Sabor Nicaraguense Rest.....3 Tropical Cuban Cafe.....2 Villa Cariño - Mexican Food & Mariscos.....15	BALDWIN PARK MEDICAL GROUP Dr. Marvin Urbina & Dr. Herman Carrillo.....7	ORGANIZACIONES Cámara De Comercio Nicaraguense-Americana de California.....15 San Gabriel Valley Hispanic Chamber of Commerce.....10
BANCA Y FINANZAS Banco y Remesas Lafise.....2	ENTRETENIMIENTO / EVENTOS (www.NicasNews.com/events) Mariachi Latino de José Cervantes.....15	SERVICIOS LEGALES www.Inmigracion.org15
BIENES RAICES EE.UU. OSCAR & GUADALUPE BARKER Bluefields Realty.....15 HELGA VILLARREAL Villarreal Real Estate Group.....16	INCOME TAX – DIRECTORIO TAX DIRECT. DE PREPARADORES DE IMPUESTOS Centro Hispano.....19 Romero Professional Services.15	SERVICIOS PROFESIONALES Alfredo Photo Studio José Luis Espinoza.....15 Lewis Lakes Photography.....15 MEJÍA + BENDAÑA Fotografi...5 MGPrinting.....15 Team Galtán – Nicaragua.....15 Vida y Salud Insurance Service.....15
CLÍNICAS California Liver Research Institute Dr. Edward A. Mena M.D.....7 La Raza Medical Clinic Dr. Raúl Bendaña.....7 Pasadena Liver Center Dr. Edward A. Mena M.D.....7	INTERNET EnviosDeEmail.com.....15 DominiosPropios.com A Division of Web Enterprises, Inc. Registro de Dominios, Hosting, Emails.....15 www.NicasNews.com15	TURISMO www.IslaDeOmetepe.com15
LITERATURA www.RubenDario.org15 Temas De Mi Peregrinar.....15	MISCELÁNEA Funeraria Groman.....15	VENDA MÁS Nicas EN EL EXTERIOR NEWS Tel: (626) 806-2938 Publicidad@NicasNews.com

¿Qué es la dignidad?

La dignidad humana comienza por darse a respetar a si mismo. Se dice que una persona es digna cuando honra los compromisos que tiene. Una persona digna no se refugia en las mentiras o en las excusas... Una persona digna hacer respetar su reputación y la de su familia.



que ser hombre.

Sin embargo, ¿qué es perder la dignidad?

Pierdes la dignidad cuando permites que te hablen sin respeto, que te comparen, te humillen, se burlen de ti, o cuando consientes y permites conductas por parte de otros que son contrarias a tus valores.

Así, ¿qué es la dignidad del ser humano?

Dicho esto, dignidad humana significa que un individuo siente respeto por sí mismo y se valora al mismo tiempo que es respetado y valorado. Implica la necesidad de que todos los seres humanos sean tratados en un pie de igualdad y que puedan gozar de los derechos fundamentales que de ellos derivan.

De la siguiente manera, ¿qué es la dignidad y ejemplos?

Se habla de dignidad si las personas en su manera de comportarse, lo hacen con gravedad, decencia, caballerosidad, nobleza, decoro, lealtad, generosidad, hidalguía y pundonor. Por ejemplo, a la hora de cumplir con los compromisos, la dignidad se refiere a la formalidad, a la honestidad y a la honra de las personas.

Ejemplos

¿Qué es la dignidad de la mujer?

Es la esencia de su ser interior, sus valores, la nobleza de su corazón, la pureza de sus pensamientos, la serenidad de su espíritu, la fortaleza de sus convicciones y la sabiduría de su conciencia. Ser mujer, nacer mujer, no la hace menos digna

¿Qué es tener dignidad ejemplos?

La dignidad es la cualidad de digno que significa valioso, con honor, merecedor y el término dignidad deriva del vocablo en latín dignitas. ... Por ejemplo, a la hora de cumplir con los compromisos, la dignidad se refiere a la formalidad, a la honestidad y a la honra de las personas.

¿Cómo se manifiesta la dignidad de las personas?

La Dignidad del ser humano se manifiesta en su capacidad creativa y en su libertad. ... Tres pilares fundamentales de la Dignidad del ser humano, se basan en su capacidad creativa, su potencial para transmitir vida y en su libertad responsable.

¿Qué es la dignidad humana y cuál es su importancia?

Es cualidad con la que cuentan todos los seres humanos y que no siempre es reconocida: posibilita la capacidad de decidir por sí mismos, elegir su destino, actuar en consecuencia con sus deseos; ser digno comprende ser lo mejor que uno puede ser con lo que tiene a su alcance.

¿Cómo saber si estás perdiendo el amor por tu pareja?

Ha perdido interés. ...
Escasas muestras de cariño. ...
Es misteriosa. ...
Pelean todo el tiempo. ...
No te incluye. ...
No está presente. ...
No te sientes feliz.

Cortesía: ALEPH



California Liver Research Institute is a non-profit research organization that is focused on the advancement of treatment and curing of all forms of liver disease.



FATTY LIVER

Fatty liver is the most common liver disease. An Estimated 30 Million Americans have fatty liver disease.

(It is related to metabolic disease, which means diabetes, family history of diabetes, a high triglyceride count, hypertension and obesity.)

FIBROSCAN®

FibroScan® is painless, quick, and easy. It is also one of the best ways to determine the health of your liver. The FibroScan® examination is covered by most insurance plans.

301 S. Fair Oaks Ave, Suite 409
Pasadena, CA 91105

Phone: (626) 795-5769 | www.CaLiverResearch.org



Hepatólogo y Director Médico del Pasadena Liver Center (Especialista en Tratamiento e Investigación de Enfermedades del Hígado)

El Dr. Mena es un Hepatólogo activo por los últimos 15 años. Su devoción en las enfermedades del hígado incluyen: Enzimas anormales del hígado, Hepatitis B and C, Hígado graso, Cirrosis y Cáncer del hígado. La creciente epidemia en la comunidad latina viene siendo el hígado graso. Esto es el resultado al aumento de peso, diabetes, colesterol y la presión alta.

La enfermedad del hígado graso, será la causa primera de la cirrosis en el futuro. En nuestra clínica, nosotros tenemos la capacidad de poner en escena la enfermedad hepática propia sin la necesidad de realizar una biopsia del hígado. Esta tecnología es utilizada con un aparato conocido como "Fibroscan". Este no es invasivo y altamente preciso.

El Dr. Mena habla el Inglés y Español, y orgulloosamente se considera Nicaragüense Americano.

Afiliaciones

Huntington Memorial Hospital
White Memorial Medical Center

Educación

- Beca, Hepatología, University of Southern California Liver Unit, Rancho Los Amigos Medical Center
- Residencia, Medicina Interna, White Memorial Medical Center,
- Jefe de Residentes, White Memorial Medical Center Medical
- Grado, University of Southern California Keck School of Medicine
- Programa Post Baccalaureate, University of California, San Diego
- Licenciatura en Ciencias, Bioquímica, University of California, Los Angeles.

301 South Fair Oaks, Ste 405

Pasadena, CA 91105 • Office: 626-440-7325

Dr. Marvin Urbina & Dr. Herman Carrillo

MEDICINA FAMILIAR

El Mejor Cuidado Médico para la Familia



- Pediatría
- Ginecología
- Cardiología
- Gastrología
- Neurología
- Cirugía
- Accidentes de Auto
- Ortopedia
- Rehabilitación
- Especialistas en Nariz, Oídos y Garganta
- Enfermedades de la Tercera Edad

TRATAMIENTO LÁSER DE LA PIEL:

Cicatrices, Tatuajes, Lunares, Verrugas, Venas Varicosas y Remoción de Cabello

Servicios de Laboratorio: Rayos X - Ultrasonido - Pruebas de Embarazo Pruebas de Cáncer (Hombres y Mujeres) - Colesterol - Anemia - Diabetes

Se aceptan la mayoría de Seguros Médicos (Medical, Medicare, PPO) | Horario: Lunes a Sábado: 9 a.m. - 6 p.m. NO CITA NECESARIA

BALDWIN PARK MEDICAL GROUP
Baldwin Park / El Monte
14342 Ramona Blvd, Baldwin Park, CA 91706
(626) 338-4088

CLÍNICA MÉDICA DEL SOL
1431 N. Hacienda Blvd
La Puente, CA 91744
(626) 918-3828



RAUL J. BENDAÑA M.D.
Medicina Familiar y Urología

IMPOTENCIA • FERTILIDAD

La vida sexual fue prohibida, ahora es exigida

- Problemas con la Próstata, Riñón, Vejiga, Uretra, Testículos y Pene
- Infección o Incontinencia Urinaria
- Eyaculación Precoz
- Disfunción Sexual
- Bombita Milagrosa (como último recurso)
- Vasectomía
- Circuncisión

Aqui no hay milagros, pero si RESULTADOS
Cada caso es diferente, con diferente tratamiento
Se les da una segunda opinión si usted no ha tenido previos resultados en otros lados

1619 1/2 West Pico Blvd. • Los Angeles, CA 90015

Martes a Sábado / 8:00 a.m. a 5:00 p.m.

(213) 487-0615

Deyra Corrales



Ex Modelo, Ex Reina de Belleza, Artista y Empresaria

Aunque el éxito en la vida es relativo, sin embargo, viéndolo desde el punto de vista de logros en cada etapa de la vida, entonces podemos enmarcar a determinadas personas que han alcanzado metas y siguen luchando por lograr convertir sus sueños en realidad.

En esta oportunidad en la portada de Nicas En El Exterior News tenemos el gusto de presentar a una joven nicaragüense que se ha abierto paso en la competitiva ciudad de Los Ángeles, California, y en un ambiente desafiante y en muchos casos hostil y llenos de intrigas, sacrificios, "stress", decepciones y llantos.

Una ciudad donde solo quienes están determinados a triunfar lo logran y donde el precio a pagar esta más allá de los sacrificios comunes en otras latitudes, en esta gran Metrópolis es distinto y en el ambiente artístico y de modelaje aún más.

Ella responde al nombre de **Deyra Corrales**, originaria de la ciudad de Estelí "Diamante de Las Segovias", al norte de Nicaragua, donde la vida se

fue noticia no solo entre su amplia familia, sino entre los amigos, vecinos y los conocidos del pueblo.

Lugar de destino LOS ANGELES, CALIFORNIA.

Cambiar de país a la edad de 13 años no es nada fácil, y más difícil aun si provienes de un pueblo que en esa época escasamente alcanzaba los 80 mil habitantes, y de pronto se encuentra en una selva de asfalto con más de 3.7 millones de habitantes.

Y ahí comenzó todo, desde ese momento como señala Deyra se esforzó por aprender el idioma y adaptarse a la nueva cultura, siempre se interesó en ofrecerse de voluntaria en todas las comisiones dentro de la escuela a la que asistía, incluso ingresó en el equipo de futbol donde se destacó junto a la escuela alcanzado numerosos reconocimientos. "Yo sabía que no podía dejar escapar cada oportunidad que se me presentaba, por eso inicié todos los proyectos a los que tenía acceso, y aprendí la importancia de la disciplina, la

Dios, y el entusiasmo que le pongo a todo lo que hago me han ayudado a salir adelante, a tal punto, que ahora estoy enfocada en sacar mi primer disco como solista, eso es una primicia, pero te tendré al tanto cuando lo lance".

Y nosotros Deyra estaremos deseosos y orgullosos por apoyarte, porque creemos que eres una verdadera inspiración.

Para despedirnos por favor manda un mensaje a los nicas en el exterior y especialmente a todos esos jóvenes que se han visto obligados a buscar nuevas alternativas en diferentes partes del mundo.

"A todos mis hermanos nicaragüenses quiero que sepan que no están solos, y que los comprendo porque se lo difícil que es vivir en el exilio, Ojalá muy pronto Nicaragua pueda ser liberada de la actual dictadura, pero mientras tanto estudien, prepárense, aprovechen todas las oportunidades y denle gracias a Dios por lo que tienen sin lamentarse por lo que no tienen. Cuiden su salud, aliméntense bien y hagan ejercicio. Recuerden que



lleva con calma y apaciblemente, y aunque no existe una gran población, es suficiente para que la vida sea divertida y compartida con familiares, amigos y compañeros de estudios.

Una sociedad donde todas las tardes tienen como diversión sacar sus sillas mecedoras y hablar del acontecer del pueblo con una taza de café y unas rosquillas, viejitas, empanadas o cosa de hornos, y disfrutar de su fresco clima.

El clásico pueblo donde todo el mundo se conoce se cuida y se respeta. Y donde cualquiera que se vaya al extranjero o regrese, es todo un acontecimiento.

El caso de Deyra no fue la excepción, su despedida

puntualidad y la preparación en mis estudios" relata Deyra.

"Fui cantante de un grupo juvenil, modelo y reina de belleza, además de representante ejecutiva de ventas para estaciones de radio local, me enamoré del mundo empresarial y fue entonces que decidí abrir mi propio negocio de publicidad **BOSS PROMEDIA**, una empresa que sin importar a que altura se encuentre tu negocio te ayudamos a "Subirlo de nivel" continúa diciendo esta talentosa nicaragüense.

"No ha sido fácil, nada ha sido fácil y con la pandemia del COVID-19 ha sido peor, pero mi fe en

nadie los va a cuidar mejor que ustedes mismos, y ustedes no podrán cuidar a nadie a su vez si no gozan de salud, animo. ¡Viva Nicaragua Libre!" concluyó.

De esa forma nos despedimos de esta verdadera belleza nicaragüense poseedora de una personalidad, inteligencia y carisma, que nos estimula a ver la vida con optimismo y con valor. Y claro que ¡SI SE PUEDE!

Nota: Estimado lector, si usted conoce a alguien de origen nicaragüense que pueda inspirar a los jóvenes de nuestra comunidad por favor háganoslo saber para publicar su historia. Escriba a:

Director@NicasNews.com ♦

Cronología de Noticias de Nicaragua

SEPTIEMBRE 2021

01 Régimen remite a juicio a Cristiana Chamorro y a otros cuatro acusados
La autoridad judicial mantuvo la prisión preventiva para los procesados y consideró elevar a juicio la causa en contra de la precandidata presidencial, su hermano Pedro Joaquín Chamorro y los extrabajadores de la FVBCH, Marcos Fletes y Walter Gómez, además de Pedro Vásquez, exconductor de Cristiana Chamorro

02 Régimen mantiene a 149 presos políticos en las cárceles, según el organismo
Mecanismo para el Reconocimiento de Personas Presas Políticas

03 Alex Hernández, el preso político número 35 de los últimos 98 días

04 Remiten a juicio a Chamorro, Maradiaga, Pallais, Cruz, Granera, Rivas y miembros de Unamos

05 El virus infernal contra la Iglesia Católica
Quince sacerdotes han fallecido en Nicaragua después de presentar síntomas atribuibles al Covid-19. Al menos otros 10 han presentado complicaciones respiratorias. El virus también ha alcanzado al propio cardenal Leopoldo Brenes y complicado la visita a los templos.

06 Legislación de Nicaragua no limita el nepotismo en la elección de diputados, pero analistas consideran que es el primer paso para la corrupción

07 Régimen acusa al Gobierno de Argentina de «indeseable intromisión», «injerencia» y «acosos sostenidos»

08 Sergio Ramírez Mercado responde a Ortega: "Las dictaduras carecen de imaginación y repiten sus mentiras, su saña, su odio y sus caprichos"

09 Nueve de los presos políticos de los últimos 104 días llevan más de 90 días detenidos

10 La Corte-IDH exige a Nicaragua respuesta sobre visita a políticos presos
Los opositores han sido acusados por supuestos delitos de conspiración, lavado de dinero, portación ilegal de armas, entre otros.

11 Ana Chamorro de Holmann: «Ahora le dicen vendepatria a los que están en contra de ellos, como si ellos son la patria»

12 A un mes del asalto a LA PRENSA. «Es el ataque más terrible que el régimen Ortega ha asestado a la libertad de expresión»

13 Alemania clasifica a Nicaragua como «zona de alto riesgo de covid-19» e impone restricciones a los viajeros



14 ACJD: «Nicaragua sigue luchando por la libertad», en conmemoración a los 165 años de la Batalla de San Jacinto

15 La Prensa seguirá informando desde el sitio web
La toma por parte de la Policía de la dictadura de nuestras instalaciones, donde está nuestra rotativa, imprenta comercial, oficinas administrativas y redacción, obliga a la empresa a hacer un recorte al no poder operar normalmente

16 Cardenal Brenes permanece en cuarentena en su casa, tras haber sido dado de alta

17 Hijo del excanciller Francisco Aguirre pide a la presidenta de la Cámara de Representantes de EE. UU. someter a votación la Ley Renacer

18 Cardenal Brenes informa de la muerte de dos sacerdotes y dos monjas en un solo día

19 Verónica Chávez y Miguelito Mora Chávez son hospitalizados por covid-19

20 Policía detiene e investiga al sociólogo Irving Larios bajo la Ley 1055
Con la detención del opositor e integrante de la organización Articulación de Movimientos Sociales ya son 37 los ciudadanos que han sido detenidos en los últimos meses

21 Congresista Albio Sires: «Instituciones financieras internacionales no deberían ser un salvavidas para Ortega»

22 Ocho países ponen en entredicho la validez y legitimidad

de las elecciones en Nicaragua
Canadá, Chile, Colombia, Ecuador, Estados Unidos, Francia, Reino Unido y República Dominicana también exhortaron al régimen Ortega Murillo a cesar "de inmediato todo hostigamiento en contra de miembros de la oposición, periodistas y defensores de DD.HH.»

23 Líderes campesinos y estudiantiles cumplen 80 días como presos políticos

24 Nicaragua con una de las tarifas eléctricas más caras del mundo, solo detrás de Alemania, según CNN

25 Observatorio registra 5,123 casos sospechosos de la covid-19 en los primeros 22 días de septiembre
Entre el 16 y el 22 de septiembre de 2021 se reportaron 415 nuevos fallecimientos por sospechas de Covid-19. Esos fallecimientos se reportaron desde todos los departamentos y las regiones autónomas del país

26 Monseñor Silvio Báez aboga por la unidad y asegura que «no es momento de descalificaciones absurdas»

27 ¿Wang Jing fabricó megaestafa mundial con proyecto del Canal de Nicaragua? Bolsa de Shanghai lo expulsa del mercado bursátil

28 Karen Lacayo, hermana del reo político Edward Lacayo, se accidenta en muro fronterizo entre México y Estados Unidos

29 Politólogo costarricense critica la legitimidad de Ortega como candidato presidencial

30 Régimen no dejó salir del país a Josefina Gurdíán, mamá de la presa política Ana Margarita Vijil
María Josefina Gurdíán, mejor conocida como doña Pinita, quiso viajar a Costa Rica a hacerse unos exámenes médicos a inicios de septiembre pero las autoridades no se lo permitieron y le retuvieron su pasaporte junto al de su hija que le acompañaba.

Cortesía: La Prensa. 100% Noticias. Jaime Arellano en La Nación. Confidencial. Café con Voz. Artículo 66. La Trinchera. Nicaragua Actual. Nicaragua Investiga. Voces En Libertad. Despacho 505. Radio Corporación. CIDH. OEA. ONU. Fotos: Google (Fair Use), Internet & Redes Sociales. Sugerencias, escribanos a: EditorGeneral@NicasNews.com



Esposo mío, te extrañamos mucho, extrañamos cada noche tu llamada reiterándonos tu amor y que todo estará bien.

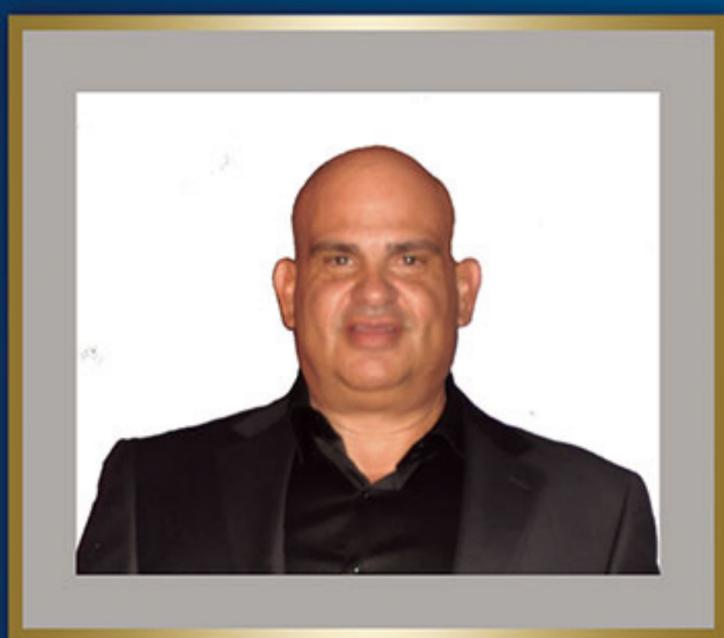
Aquí seguiremos firmes y dignos, cada día siguiendo tu mensaje de resistencia pacífica y no violenta, hasta lograr Justicia y Libertad.

¡Libertad para Félix y los +140 presos políticos!



San Gabriel Valley

Hispanic Chamber of Commerce



Carlos J. Páez

Presidente/Fundador

La Cámara de Comercio Hispana del Valle de San Gabriel, se pone a la orden de todos los empresarios, negocios y comerciantes que deseen aprender y conocer nuevas formas de hacer negocio en la era actual.

Llámanos y afiliate con nosotros!

**Charlas, Seminarios, Business Mixer,
Networking, Oportunidad de hacer negocio.**

Tel: (626) 383-6076

**1740 Gillette Rd, Suite 202
Pomona, CA 91767**

CPaez@SGVHCCA.org • www.SGVHCCA.org

Estos son los Restaurantes
que siguen operando,
dando servicio a
Nuestra Comunidad

Los Ángeles County

ORDENE POR
TELÉFONO
O EN PERSONA



SABOR NICARAGÜENSE RESTAURANT

Nicaraguan Food

1927 S. Western Ave.
Los Angeles, CA 90018

Tel. (323) 870-5505

EL CAMACHOS

Restaurante Nicaragüense

2019 W Venice Blvd
Los Angeles, CA 90006

Tel. (323) 735-6276

EL COCHINITO RESTAURANT

The most authentic

Cuban restaurant in Los Angeles

3508 W. Sunset Blvd.
Los Angeles, CA 90026

Tel. (323) 668-0737

EL GALLITO MARKET

Comida Nicaragüense y Mexicana

12242 E. Valley Blvd.
El Monte, CA 91732

Tel. (626) 442-1190

EL NUEVO MIRADOR RESTAURANTE

Great service, delicious

food from El Salvador and México

2705 W. Pico Blvd.
Los Angeles, CA 90006

Tel. (323) 730-8166

HUICHO'S BAKERY, INC.

Restaurante, Panadería, Tortillería

1250 S. Vermont Ave.
Los Angeles, CA 90006

Tel. (213) 385-3957

MEDIA NOCHE CUBAN CUISINE

Mimosa Sunday Brunch

423 N. Vincent Ave.
Covina, CA 91722

Tel. (626) 699-1225

ORIGINAL LA ADELITA

*Comida Centroamericana
y Mexicana*

1287 S. Union Ave.
Los Angeles, CA 90015

Tel. (213) 487-0176

PORTOBANCO'S RESTAURANT

Nicaraguan Latin Cuisine

1225 W. Venice Blvd.
Los Angeles, CA 90006

Tel. (213) 908-5565

RESTAURANTE MANAGUA

Comida Tradicional Nicaragüense

2709 Santa Ana St.
South Gate, CA 90280

Tel. (323) 973-9204

TROPICAL CUBAN CAFE

Silverlake's neighborhood coffee shop

2900 Sunset Blvd.
Los Angeles, CA 90026

Tel. (626) 918-2978

VILLA CARIÑO
MEXICAN FOOD & MARISCOS
Comida Mexicana Prehispánica

1066 North Hacienda Blvd.
La Puente, CA 91744

Tel. (626) 918-2978

BRAVO FOODS USA INC
*Empresa Distribuidora de
Productos Latinoamericanos*

2611 South Santa Fe Ave.
Vernon CA 90058

Tel. (213) 819-9305

Noticias de NICARAGUA

Oscar Arias: Ortega disfraz de democracia su sistema totalitario

En un reciente foro dijo que empobrecer a un país no hace que caiga un régimen, porque los dictadores se aferran al poder por miedo a la justicia.

Durante el foro **"Elecciones 7/11 Nicaragua: Un proceso ilegítimo"**, organizado en San José por la **Fundación Arias para la Paz y el Progreso Humano**, el expresidente costarricense **Oscar Arias Sánchez** dijo que Daniel Ortega pretende disfrazar de democrático su sistema totalitario, y calificó las elecciones del próximo 7 de noviembre en Nicaragua como una "farsa" montada por el régimen Ortega-Murillo.

"Solo unos pocos fanáticos defienden el régimen de Daniel Ortega y Rosario Murillo. Un demócrata, de izquierda o de derecha, debe reconocer que en Nicaragua existe una dictadura en todas sus dimensiones, en donde la separación de poderes ha desaparecido, los líderes de la oposición son presos políticos y la corrupción se ha adueñado del Estado", señaló el ex mandatario y también Premio Nobel de la Paz durante el evento en que participaron de forma virtual otras personalidades y activistas de Derechos Humanos del continente.

Asimismo sostuvo que la pobreza no hace que caiga una dictadura. "En el Foro de Sao Paulo repitieron la consigna de Cuba: defender la revolución Bolivariana y sandinista hasta las últimas consecuencias. Por más sanciones que se les impongan, los regímenes totalitarios pueden sobrevivir aunque el pueblo



viva en la pobreza. Hacen alianzas entre ellos. Un ejemplo es Cuba, que la sostiene Venezuela. Y a Venezuela la sostiene el petróleo y el narcotráfico", señaló.

"Soy un poco pesimista porque no veo un futuro claro en el caso de Nicaragua. Cuando dije que el pueblo se tenía que tirar otra vez a la calle, mis amigos me dijeron: ¿Qué quiere usted don Oscar, que nos peguen un balazo en el cuello? Ortega seguirá en el poder. Los dictadores no saben dejar la silla presidencial. Porque cuando se miran al espejo, ven a Noriega (el fallecido dictador panameño) muriéndose en una cárcel", dijo.

A casi un mes de las elecciones legislativas y presidenciales en Nicaragua en las que Ortega busca su tercera reelección continua, los principales aspirantes a disputar la silla presidencial continúan encarcelados, bajo leyes que el propio régimen elaboró y que

fueron aprobadas por el sistema judicial controlado por el orteguismo.

Arias señaló que en Nicaragua "las fuerzas armadas están adheridas al partido oficial y el poder económico del Estado se pone al servicio de su partido; ahí de nada vale la formalidad electoral".

ELECCIONES DE NOVIEMBRE SON «UNA FARSA»

El exmandatario calificó el proceso electoral como "burdas manipulaciones" y de "una farsa" para hacer creer que en Nicaragua existe democracia.

Arias, quien encabezó junto al ex presidente guatemalteco Vinicio Cerezo las negociaciones de los Acuerdos de Paz en Centroamérica a finales de la década de 1980, espera que las elecciones de noviembre sean

desconocidas por la comunidad internacional.

Recordó que en ese momento histórico para la región, que se debatía en cruentas guerras civiles, Ortega no tuvo más opción que convocar a elecciones presidenciales, pero que Fidel Castro le recomendó no caer "en la trampa" que le tendía Arias, y que de ninguna manera aceptara efectuar elecciones.

"Yo me involucré desde Costa Rica en la lucha contra Somoza y fui testigo del triunfo de la revolución sandinista y de la esperanza que desató en el pueblo de Nicaragua. Cuando fui presidente de la República por primera vez en el año 1986, recuerdo haberle dicho a Daniel Ortega que de él esperábamos que construyera una nueva Nicaragua y no una segunda Cuba, a lo que Daniel me contestó: "Lo que sí tengo claro es que no voy a construir una segunda Costa Rica". Oscar Arias, expresidente de Costa Rica.

"Al final de mi primer gobierno, para celebrar los cien años de nuestra democracia, invité a Fidel Castro a Costa Rica en 1989. En mi discurso dije que llegaría el momento en que los alemanes libres y esclavos un día llegarían a darse un abrazo. No estaba vaticinando que el nueve de noviembre de ese mismo año caería el Muro de Berlín. Pero ese día cayó. Nadie puede vaticinar cuándo caerá Ortega, esperemos que pronto", finalizó el ex mandatario.

Cortesía: La Nueva Prensa CR

UNAB llama a los nicaragüenses a «no participar del fraude electoral»

El organismo se comprometió a trabajar hasta alcanzar el no reconocimiento internacional del fraude que culmina con las votaciones del siete de noviembre

En la conmemoración de su tercer aniversario de fundación, la **Unidad Nacional Azul y Blanco (Unab)** llamó a la ciudadanía a no participar del «fraude del siete de noviembre», a quedarse en casa y no legitimarlo «ni aceptar sus resultados». La organización explica que este llamamiento a la población es parte de su «compromiso por Nicaragua».

El régimen Ortega-Murillo no les ha permitido a los presos políticos, que llevan más de 60 días encarcelados, poder ver a sus niños y nietos. La esposa del cronista deportivo **Miguel Mendoza** indicó que la situación ya está afectando emocionalmente a la niña de ambos. También, la Unión Europea se prepara para definir su posición sobre las elecciones



en Nicaragua.

El grupo político explicó que son «conscientes» del momento histórico que vive Nicaragua y que, en coherencia con sus principios de democracia, justicia y libertad quieren dejar «patente» su rechazo al «fraude electoral en curso» ante la opinión pública nacional, a toda la ciudadanía y a la comunidad internacional.

Entre los compromisos que reafirmó la Unab

están: lograr la libertad inmediata y sin restricciones de todas las personas prisioneras políticas; alcanzar el no reconocimiento internacional del fraude que culmina con las votaciones previstas para el próximo 7 de noviembre; promover y participar activamente de los esfuerzos en curso para lograr una amplia y diversa confluencia, de todas las fuerzas políticas y sociales democráticas, interesadas en salir de la dictadura.

El organismo también se comprometió a «movilizar» a la comunidad internacional, a las organizaciones financieras internacionales y a la sociedad civil global para la «implementación de todas las herramientas de presión posibles para lograr un proceso electoral en Nicaragua que sea libre, participativo, observado y transparente» y que no se repita otro «fraude electoral en el país».

Trece líderes de la organización

permanecen en la cárcel desde mayo. Los detenidos son **Félix Maradiaga, Violeta Granera, Tamara Dávila, José Antonio Peraza, Róger Reyes, Ana Margarita Vijil, Suyen Barahona, Víctor Hugo Tinoco, Hugo Torres, Alex Hernández, Irving Laríos, Dora María Téllez y Yader Parajón**, cuatro de ellos son miembros del Consejo Político.

La Unab se alistaba para participar del proceso electoral cuando la dictadura le asestó una estocada al **Partido de Restauración Democrática (PRD)** de Saturnino Cerrato, que sería el vehículo de la Coalición Nacional (CN), arrebatándole la personalidad jurídica, unos días antes, el Consejo Supremo Electoral (CSE), lo hizo con el **Partido Conservador (PC)** y después con **Ciudadanos por la Libertad (CxL)**, eliminando así todo resquicio de oposición.

Cortesía: Artículo 66

NATIONAL HISPANIC AMERICAN HERITAGE MONTH

National Hispanic Heritage Month (Spanish: **Mes Nacional de la Herencia Hispana**) is a period from September 15 to October 15 in the United States for recognizing the contributions and influence of Hispanic Americans to the history, culture, and achievements of the United States.

The Library of Congress, National Archives and Records Administration, National Endowment for the Humanities, National Gallery of Art, National Park Service, Smithsonian Institution and United States Holocaust Memorial Museum join in paying tribute to the generations of Hispanic Americans who have positively influenced and enriched our nation and society.



We celebrate Hispanic Heritage Month to recognize the achievements and contributions of Hispanic American champions who have inspired others to achieve success.

The observation began in 1968 as Hispanic Heritage Week under President Lyndon Johnson and was expanded by President Ronald Reagan in 1988 to cover a 30-day period. It was enacted into law on August 17, 1988.

Courtesy: **The Library of Congress. The U.S. National Archives and Records Administration.** ●

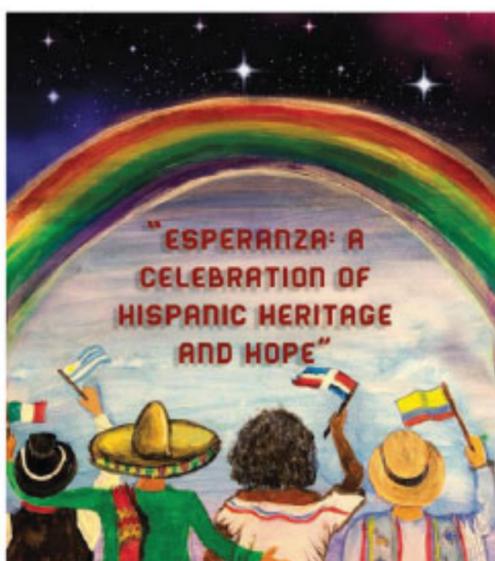
Theme for Hispanic Heritage Month 2021

This year's theme for Hispanic Heritage Month is **"Esperanza: A Celebration of Hispanic Heritage and Hope."** **National Council of Hispanic Employment Program Managers (NCHEPM)** members, associates, and partners from various federal agencies and affinity groups -- including the general public -- selected the theme through a voting process, which started in February 2021 with 22 theme submissions.

"It's not just one month; we celebrate all year long," said **Aida Perez**, board member at the **Latino Center of Art and Culture**.

The NCHEPM supports the federal government's observance activities each year by leading the process to select the annual theme federal agencies will use. This year, **Victor Anthony Zertuche**, an attorney-advisor at the U.S. Environmental Protection Agency, submitted the winning theme.

"The past year has been one unlike any in recent memory," said Zertuche. "For so



many of us, our lives have changed. We've celebrated life's milestones at home or spent holidays alone. But, despite how our world has changed, we've kept our eyes on the horizon, we've held onto our hope. This theme celebrates our Hispanic heritage and our resilience. It provides us the opportunity to reflect on those who came before us and

held onto hope to create a better tomorrow. It inspires us to recognize that we are stronger together and reminds us that, although we are apart, with hope we are not alone."

According to the latest **U.S. Census Bureau** data, **more than 60 million Hispanics live in the United States**. That includes more than **15 million in California**. Data from the Pew Research Center shows people of Mexican origin accounted for nearly 62% - about 37.2 million - of the nation's overall Hispanic population as of 2019. Those of Puerto Rican origin are the next largest group, at 5.8 million. Six other Hispanic-origin groups in the U.S. have roughly 1 million or more people each: Cubans, Salvadorans, Dominicans, Guatemalans, Colombians and Hondurans.

"Latinos are the largest minority group in the U.S. and California," said **Dr. Elvia Ramirez**, Professor of Ethnic Studies and Director of the **Chicanx/Latinx Studies Program** at Sacramento State.

"National Hispanic Heritage Month is about recognizing our history. Latinos have a long history in the U.S., but I don't think enough of the history is included in our educational system. As students, we don't learn it. We grow up thinking Latinos are newcomers, or that we don't have a long history. Hispanic Heritage Month is about inclusion, feeling seen and being validated, and we don't get that a lot. It's one small step towards greater inclusion, but there is much more we can do as a society."

The day of Sept. 15 is significant. It's the anniversary of independence for Latin American countries Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras and Nicaragua. In addition, Mexico and Chile celebrate their independence days on September 16 and September 18, respectively. Also, Columbus Day, or Día de la Raza, falls on October 12.

Courtesy: **ABC10. Adriana Castillo, Human Rights Activist and Child Developmental Specialist.** ●

COFECA festejó el Bicentenario de La Independencia

COFECA es una organización sin fines de lucro, la más grande del país con 36 años ayudando a nuestra gente, luchando por la igualdad social y educación, uniendo los colores de las banderas y fortaleciendo las relaciones de fraternidad entre los ciudadanos de los países centroamericanos residentes en California y celebrando juntos los eventos y acontecimientos, transmitiendo a las próximas generaciones nuestras costumbres y tradiciones.

El mes de septiembre significó mucho para toda la comunidad centroamericana que reside en California, con un excelente lema **"Justicia e igualdad migratoria para todo ser humano"**. En este año que se festejó el Bicentenario de La Independencia, fué celebrado por todo lo alto los días 12, 15 y 19 cerrando con el Festival 2021 en **"Church of Scientology"** y con la colaboración de los concejales **Mitch O'farrell, Gilbert Cedillo** miembros del concejo municipal que fueron



parte importante para poder llevar a cabo este magno evento.

Con grandes figuras y representantes, Ciudadano distinguido, Reinas de belleza,

Gran Mariscal por cada país, brillaron con luz propia Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Belice y Nicaragua festejando con la mirada llena de esperanza por un futuro mejor.

Por Nicaragua se le dio el reconocimiento de Ciudadana distinguida a **Xiomara Flores Holguin** por su empeño y gran

enfoque humanitario se le dio este merecido galardón. Reconocimiento Rubén Darío, príncipe de las letras castellanas fue para el nicaragüense **Mario Castillo**, se valoró todo su esfuerzo, perseverancia, por enaltecer

nuestra patria promoviendo la lectura y la declamación. Gran Mariscal este año fue la máxima representante **Aida Obregón** destacada figura pública por su lucha inquebrantable a los más necesitados, siempre promoviendo la cultura y sus raíces, directora de los concursos de bellezas, sus acciones de solidaridad le dieron tan merecido título en un año inolvidable.

Sin duda estuvo lleno de sorpresas, tradiciones, gastronomía, bailes y nuestra idiosincrasia plasmada en esta celebración de todos los centroamericanos.

Justicia e igualdad migratoria para todo ser humano
Justice and immigration equality for everyone

Cortésia: **Benjamín Posada – Presidente (Confederación Centroamericana - COFECA)** ●



OCTUBRE ROSA

Concientización sobre el cáncer de mama



“Octubre Rosa” es una campaña que se realiza en el marco de la conmemoración del mes de concientización sobre el cáncer de mamas, con el objetivo de reforzar las acciones para generar conciencia en la población.

Con la excepción del cáncer de piel, el cáncer de mama (seno) es el cáncer diagnosticado con más frecuencia entre las mujeres estadounidenses. Las mamografías son el mejor método para detectar el cáncer de mama en sus etapas iniciales, cuando es más fácil de tratar y antes de que sea lo suficientemente grande para que se sienta al palpar o cause síntomas.

Pregúntele a su médico cuándo debe hacerse una mamografía.

¿Qué es una mama normal?

No existe un solo tipo de mama. Lo que puede ser normal en usted tal vez no lo sea en otra mujer. La mayoría de las mujeres dicen que sienten bultos o superficies irregulares en las mamas. La manera en que las mamas se ven y se sienten también puede ser afectada por la menstruación, la maternidad, subir o bajar de peso, y por ciertos medicamentos. Asimismo, las mamas tienden a cambiar con la edad.

¿Cuáles son los síntomas?

Hay diferentes síntomas de cáncer de mama, y algunas personas no tienen síntomas.

Algunos síntomas del cáncer de mama son:

- Cualquier cambio en el tamaño o la forma de las mamas.
- Dolor en cualquier parte de las mamas.
- Secreción del pezón que no sea leche (incluso de sangre).
- Aparición de un bulto en las mamas o debajo del brazo.



cáncer de mama se debe a una combinación de factores. Los principales factores que influyen en el riesgo de una persona incluyen ser mujer y hacerse mayor. La mayoría de los cánceres de mama se detectan en mujeres de 50 años o más.

Entre los principales factores que influyen en su riesgo de tener cáncer de mama están:

- Ser mujer.
- Tener mayor edad (la mayoría de los cánceres de mama se detectan en mujeres de 50 años o más).
- Tener cambios en los genes BRCA1 o BRCA2.

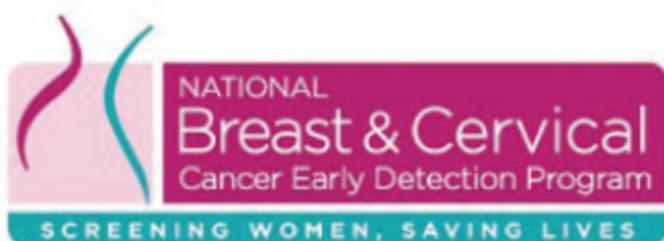
Aunque las pruebas de detección no pueden prevenir el cáncer de mama, pueden ayudar a detectarlo temprano, cuando lo es más fácil de tratar. Consulte con su médico acerca de las pruebas.

Datos breves sobre el cáncer de mama

Anualmente en los Estados Unidos, más de 245,000 mujeres contraen cáncer de mama y más de 40,000 mujeres mueren de esta enfermedad.

Los hombres también pueden contraer cáncer de mama,

¿Le preocupa el costo?



Aunque las pruebas de detección no pueden prevenir el cáncer de mama, pueden ayudar a detectarlo temprano, cuando lo es más fácil de tratar. CDC ofrece mamografías gratuitas o a muy bajo costo a las mujeres con bajos ingresos, sin seguro médico o con cobertura insuficiente en Estados Unidos.

Averigüe si usted reúne los requisitos

Tenga en cuenta que estos signos de advertencia pueden darse con otras afecciones que no son cáncer. Si usted tiene algún síntoma o signo preocupante, consulte a su médico de inmediato.

¿Qué significa si encuentro un bulto en mis mamas?

Muchas afecciones pueden causar bultos en las mamas, entre ellas el cáncer. Sin embargo, la mayoría de los bultos en las mamas son causados por otras afecciones médicas. Las dos causas más comunes de bultos en las mamas son la **enfermedad fibroquística y los quistes**. La enfermedad fibroquística produce cambios en las mamas que no son cancerosos y que pueden causar bultos, sensibilidad al tacto y dolor. Los quistes son pequeños sacos llenos de líquido que pueden formarse en las mamas.

¿Qué puedo hacer para reducir el riesgo?

Algunos estudios han demostrado que el riesgo de tener

Factores de riesgo que NO pueden cambiar:

- Hacerse mayor.
- Mutaciones genéticas.
- Historial reproductivo.
- Tener mamas densas.
- Antecedentes personales de cáncer de mama o ciertas enfermedades de las mamas que no son cancerosas.
- Antecedentes familiares de cáncer de mama o cáncer de ovario.
- Tratamientos previos con radioterapia.

Factores de riesgo que pueden cambiar:

- No mantenerse físicamente activa.
- Tener sobrepeso o ser obesa después de la menopausia.
- Tomar hormonas.
- Historial reproductivo.
- Tomar alcohol.

pero no es muy común. Menos de 1 % de los cánceres de mama ocurren en los hombres.

La mayoría de los casos de cáncer de mama se diagnostican en mujeres de 50 años de edad o más, pero el cáncer de mama también afecta a las mujeres más jóvenes. Alrededor del 10 % de los nuevos casos de cáncer de mama en Estados Unidos se encuentran en las mujeres menores de 45 años de edad.

¿Le preocupa el costo?

Averigüe si usted reúne los requisitos:
<https://www.cdc.gov/spanish/cancer/dcpc/resources/features/cancermama/>

Cortesía: **CENTERS FOR DISEASE CONTROL AND PREVENTION (CDC)** [División de Prevención y Control del Cáncer, Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades]

Oscar Barker

DRE #01133705 | Senior Loan Officer | NMLS #1058298



Cell: (626) 290-6569

Hablo Español

E: Oscar_Barker@yahoo.com

F: (626) 228-2190

Purchase and Refinance Loans

Bluefields Real Estate Services, Inc.

324B E Rowland St, Covina, CA 91723
DRE # 2077475 | NMLS #2024335



Prestamos Comprar y Refinanciar Convencional, FHA, VA & VA IRRRL's

Comienza tu Aplicacion en:

BluefieldsRealty.com

Desea un Cotización? - Llena la Forma en el Sitio
Quiere Hablar Directamente con Nosotros?

Envíanos una Invitación Zoom a:

oscar_barker@yahoo.com

ó Llama a Oscar al (626) 332-8668

Y hablando de Internet

¿USTED YA TIENE SU DOMINIO PROPIO?

NO LO DEJE PARA DESPUÉS, HÁGALO HOY MISMO, LA COMPETENCIA PUEDE APODERARSE DEL NOMBRE QUE USTED BUSCA. ES FÁCIL, RÁPIDO Y ECONÓMICO. SOLO TIENE QUE CONTACTARNOS Y NOSOTROS HAREMOS EL RESTO DE LAS GESTIONES POR USTED.

Llámenos o escribanos a ventas@DominiosPropios.com



Tel. (626) 789-8909

www.DominiosPropios.com

VIDEO RECORDING & PHOTO STUDIO ALFREDO

- Weddings
- Sweet Sixteen
- Baptism
- Birthday
- Special Events
- Digital Photography
- Bodas
- Quinceañeros
- Bautizos
- Cumpleaños
- Eventos Sociales
- Fotos de Glamour

JOSE LUIS ESPINOZA

GELULAR: (310) 567-2801 • (310) 885-3667



ROMERO PROFESSIONAL SERVICES

MARIA MARTHA ROMERO

IMMIGRATION CONSULTANT BOND # 5183378

Notary Public, Income Tax, Traducciones

Peticiones, Residencias, Ciudadanía

TPS, Dream Act, ITIN

Poderes, Obtención de Actas, Escrituras

Casos Legales en Nicaragua, Fé de Vida

Oficina (213) 263-9874

Cell. (323) 387-8591

1266 S. Lake St., Los Angeles, CA 90006

Email: mamaram@hotmail.com

MARIACHI Latino.COM

A SU DISPOSICION PARA TODO EVENTO



Jose Cervantes

323.261.7858 213.505.6238 323.868.3181

BELLUS HAIR STUDIO

AZUSA, CALIFORNIA, U.S. 91702

Alvaro Machado

N° 847 S. Lark Ellen Ave.

(626) 633 1514

hairstudiobellus@gmail.com



SOS AUTOMOTIVE

681 E San Bernardino Road
Covina, CA 91723

Israel Acosta

Volvo / ASE Certified Master Tech

T 626.343.9860

F 626.343.9862

www.sosautomotive.net

sosautomotive@hotmail.com



Lewis
Photographer / Creative

213-915-8865

www.lewislakes.com

photography@lewislakes.com

IG: @Lost_inLA



COMIDA MEXICANA PREHISPÁNICA

1066 N. HACIENDA BLVD.
LA PUENTE, CA 91744

TEL. 626.918.2978

*¡Con sabor a nuestro hogar,
los esperamos todos los
días del año!*

Dios Bendiga a la siempre Fuerte y Digna
Comunidad Nicaragüense

César Valenzuela - Graciela Ruiz

FUNERARIA GROMAN INC.

GROMAN MORTUARIES

Podemos servirles en toda el área de Los Angeles, Orange County,
Valle de San Fernando, Ventura y Riverside

Lic. #FD696

80 años más al servicio de la comunidad hispana de manera eficiente y profesional

PARA MÁS INFORMACIÓN:

llame a nuestros consejeros profesionales
LAS 24 HORAS a los Teléfonos:

(800) 371-0893 • (800) 699-2203 • (213) 748-2203

Tenemos Precios Económicos
www.GromanMortuary.com

830 West Washington Blvd., Los Angeles, CA 90015



Salvadoreños En El Exterior

www.SalvadorenosEnElExterior.com

Nueva Biblioteca Nacional (BINAES)

El presidente **Nayib Bukele** explicó que su diseño ha tomado en cuenta el entorno, iluminación natural, urbanismo y la experiencia de los salvadoreños al utilizar la nueva BINAES.

El mandatario agregó que: «el costo total de la nueva Biblioteca Nacional será de 54 millones, incluyendo las obras complementarias, equipos informáticos y libros. Lo mejor para nuestra gente. Este fue uno de tantos proyectos de cooperación que conseguimos para nuestro país, en la reunión que sostuvimos con el Presidente Xi, en Beijing -afirmó el presidente.

Su diseño será una experiencia increíble para nuestros jóvenes, fomentando la educación y la cultura. Su diseño está basado en nuestras olas, nuestro arrecife y nuestros volcanes.

Por último, uno de los elementos principales de su arquitectura es que, al igual que un libro abierto, esta estructura se abre y conecta con los edificios históricos de su entorno. Un lugar que será fotografiado por locales y



turistas. Un lugar para la cultura y la educación.

La **BINAES** tendrá siete pisos, auditorios, salas de trabajo y todo será abierto al público. Las autoridades explicaron que el Ministerio de Cultura realizó un estudio en los alrededores del Centro Histórico donde se evidencia que hay muchos niños y niñas hasta en los mercados que no tienen acceso

a infraestructura pública para su aprendizaje, y que esto brindará acceso a bibliografía, computadoras, espacios educativos y culturales para todos ellos.

«Será una gran inversión en educación y cultura, en nuestra juventud, en sano esparcimiento y seguridad. No nos costará un centavo, ya que es una donación no reembolsable».

¿Por qué esa locación?

1. Para continuar revitalizando el Centro Histórico
2. Porque el actual edificio es de 1950 y está dañado.

Además, añadieron que el proyecto de construcción durará 24 meses.

La **Embajada de la República Popular de China en El Salvador** emitió un comunicado oficial en el que reitera su compromiso con colaborar con el desarrollo de El Salvador.

Todos los proyectos de asistencia no reembolsable de China a El Salvador fueron propuestos por el Gobierno salvadoreño según las necesidades de su pueblo y no fueron decididos unilateralmente por China.

En la actualidad, los proyectos de la Biblioteca Nacional, el Estadio Nacional, la planta potabilizadora en el lago de Ilopango y el Muelle de La Libertad están implementándose de manera constante.

Cortesía: **Diario El Salvador | Embajada de la República Popular China en El Salvador**

Salvadoreña destaca por su participación en el NASA International Space App Challenge

Divi Granadeno, salvadoreña e ingeniera en sistemas informáticos, participó como mentora en el **NASA International Space App Challenge**, un «hackatón» que organiza la NASA con varios países de todo el mundo. En el evento, Granadeno enfatizó en la necesidad de una inclusión de género en todo lo relacionado a la informática, según el periódico digital La Opinión.

«La idea en esta 'hackatón' es utilizar los datos públicos que tiene la NASA y crear diferentes soluciones a los problemas que existen. Últimamente me he dado cuenta de todas las oportunidades que ofrece la industria espacial y de los beneficios que tiene para humanidad, ya que analiza diversos problemas que se dan en la tierra... [Por ejemplo] la tecnología satelital y la



información que nos provee sirve para poder contrarrestar y trabajar contra el cambio

climático», dijo la salvadoreña a La Opinión.

«Es algo muy importante, porque es una industria que necesita el apoyo de todos, el porcentaje de latinos o de cualquier minoría es muy bajo en esa industria y eso significa que nuestra gente no se está beneficiando de ese mercado laboral. Me mueve la idea que puedo transformar el mundo con un paso pequeño, el mundo no se transforma con cosas enormes, sino que con pequeños ladrillos que cada uno de nosotros podemos ir poniendo», agregó.

«Saber que solo el 2 por ciento de los trabajos en computación son ocupados por mujeres latinas me hace pensar que es un número demasiado bajo en comparación con la cantidad de latinos que vivimos en este

país, entonces, necesitamos crear conciencia» comentó.

Divi Granadeno es una joven de 33 años residente de Granada Hills. Llegó a Estados Unidos en 2013 tras obtener su título como ingeniera en El Salvador. Ya en suelo estadounidense, logró validar sus estudios y ahora cuenta con más de 10 años de experiencia en el área de programación de software.

Además, Granadeno es una activista a favor del desarrollo de la mujer en la tecnología, formando parte de organizaciones como **WomenTech Network**, **AnitaB**, entre otras. Esto la ha llevado a ser una de las principales voces en cuanto a temas de tecnología en Estados Unidos y Latinoamérica.

Cortesía: **Diario El Salvador**



Villarreal Real Estate Group

Real Estate Consulting, Investment and Sales
Luxury, Residencial, New Developments and Commercials

"Le ayudamos con cualquier consulta o trámite inmobiliario en el Sur de la Florida y en el resto del Mundo a través de nuestras alianzas comerciales. Vendemos propiedades en Nicaragua y ofrecemos el manejo y mantenimiento inmobiliario profesional de su propiedad dándole su tranquilidad mientras está fuera del país".

VillarrealConsultinGroup@gmail.com • www.VillarrealConsultinGroup.com

Tel. (954) 649-0869

Helga Villarreal



Service, Loyalty, Integrity and Respect
It is what makes us better!



Hondureños En El Exterior

www.HondureñosEnElExterior.com

María Fernanda Rivera Fiallos Una funcionaria consular apasionada

Para Hondureños En El Exterior

Los Ángeles (CALIFORNIA).-- Muy accesible, inteligente, joven, atractiva, casada, madre de dos niñas y comprometida con el servicio a su comunidad, estamos hablando de **María Fernanda Rivera Fiallos** la actual **Cónsul General de Honduras en Los Ángeles**, cargo que ostenta desde hace dos años.

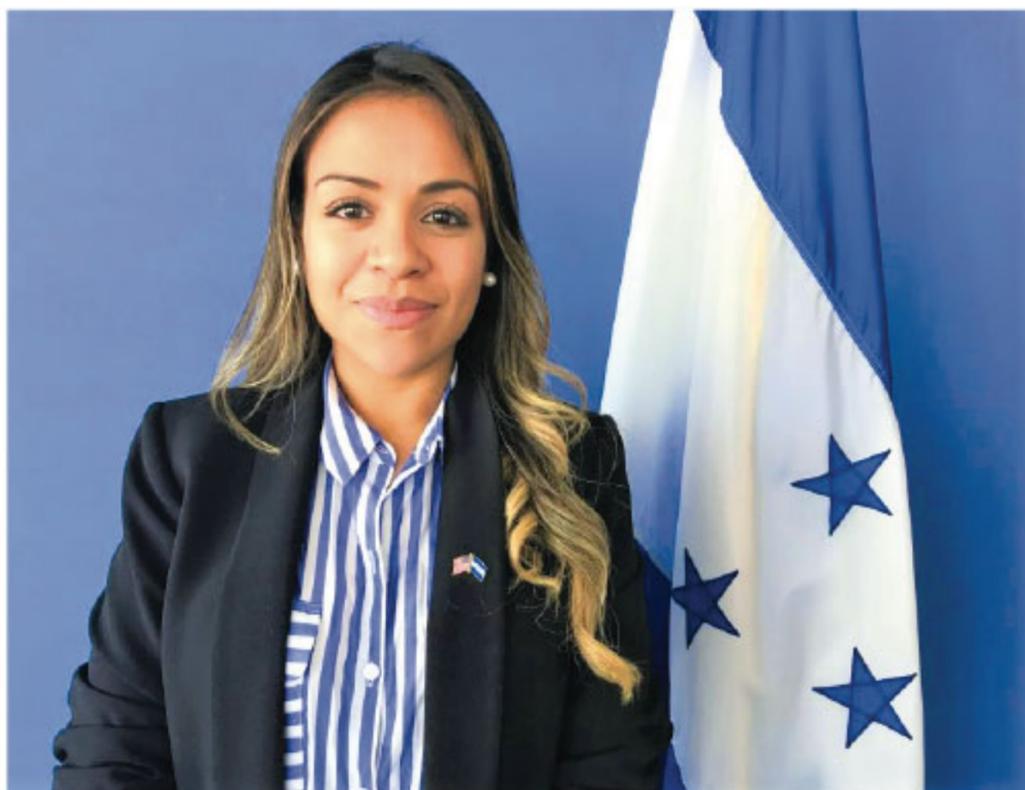
Sin embargo, su carrera diplomática la inició desde hace once años cuando fungió como Consejera Económica en el Consulado de Atlanta donde sirvió nueve años y medio a cuatro estados de la nación, Atlanta, Carolina del Norte y Carolina del Sur, y Tennessee.

Sus estudios de Comunicación y Publicidad concentrada en Producción Audiovisual le han caído como anillo al dedo debido al tiempo de pandemia que está viviendo la humanidad.

"Soy impulsora de las comunicaciones en las Redes Sociales, de hecho yo misma administro y respondo las preguntas en nuestros sitios web", nos aclara María Fernanda.

Sobre esto último no nos cabe la menor de las dudas, ya que esta entrevista la realizamos a través de ZOOM y todo se salió a la perfección en tiempo, imagen y sonido, tenemos que destacar asimismo, que accedió a la entrevista a pesar de que estaba en un fin de semana de vacaciones.

Pero como ella misma lo expresó "Me



apasiona servir a mi comunidad, lo disfruto". "Por otro lado aprovecho que a los Hondureños les gusta FB y es a través de esta red social que les avisamos cuando sus pasaportes o cualquier otro servicio que solicitaron ya están listos. En una manera fácil y practica de comunicarnos".

Al preguntarle por sus prioridades como Cónsul General nos dijo "La reunificación

familiar es mi principal enfoque, porque creo que cumple con una función humana incomparable, y lo hago porque lo siento como madre que soy".

Hablando de uno de los servicios más solicitado es la del pasaporte, para lo cual nos dio los siguientes detalles: "Se requiere una tarjeta de identidad hondureña, se toman entre 3 a 4 semanas para que estén listos y tiene un costo de \$60.00 por los de 5 años y \$75.00 por los de 10 años".

Pueden hacer su cita visitando: www.CitaConsular.com (818)639-2121 y en menos de tres minutos la obtienen.

Para obtener las actas de nacimiento, los hondureños pueden utilizar una aplicación lanzada por Registro Nacional de las Personas. "Solo necesitan escanear su tarjeta de identidad, y ellos mismos imprimen su acta de nacimiento. Y es gratis", nos reveló María Fernanda.

Según nos comentaba la Lic. Rivera Fiallos se estima que la población de Hondureños en el Condado de Los Ángeles supera los 120,000 habitantes y en todos los Estados Unido sobrepasan los 1.5 millones de

Hondureños, aunque existen muchos más que no se dejan contar.

Además, entre los servicios nuevos que están ofreciendo a la comunidad está la prueba del COVID-19 gratuita. Y nos informó también que en la actualidad para ingresar a Honduras solamente están pidiendo la constancia de haber recibido las dos dosis de la vacuna contra el COVID-19 después de 14 días.

También tienen Abogados Virtuales que les pueden dar asesoría gratis.

Otro dato interesante es que las remesas familiares recibidas el año 2020 alcanzaron los \$5.7 billones y en lo que va del año hasta el 17 de junio ya se habían recibido \$3.2 billones lo que indica un notorio crecimiento de al menos \$700 millones para este 2021, proviniendo en gran parte de Estados Unidos, España y otros países vecinos.

Al entrar más en detalle de la función que les dan los familiares a las remesas en Honduras, la Cónsul nos hizo referencia a una serie de proyectos y seminarios que van a impartir para que los ciudadanos sepan que también puede pagar seguros de salud, educación e inversiones de propiedades y negocios que luego les pueda dar ingresos cuando les llegue su momento de retiro.

Queremos agradecer una vez más el tiempo dispensado por esta dinámica mujer producto del nuevo milenio que sabe de la importancia de estar el día con la tecnología para comunicar y enseñar a las nuevas generaciones.

NOTA: Si desean más Información del Consulado de Honduras en Los Ángeles, pueden visitar sus sitios en las redes sociales.

Twitter: [@ConsuladoLa](https://twitter.com/ConsuladoLa) | Instagram: [@CGHondurasLA](https://www.instagram.com/CGHondurasLA) | Facebook: [@Consuladohnla](https://www.facebook.com/Consuladohnla)

Además de: Gobierno Digital y Se Emprende.

NOTA: Si usted tiene alguna celebración o evento de hondureños en el exterior que desee compartir, envíela a: info@HondurenosEnElExterior.com



BRAVO FOODS USA Inc

Empresa Distribuidora de Productos Latinoamericanos

2611 South Santa Fe Ave. Vernon CA 90058

Tel: (213) 819-9305

www.BravoFoodsUSAinc.com





Chocheras del Abuelo

UNA VERDADERA HISTORIA DE AMOR

"Mis padres vivieron 55 años casados. Una mañana, mi mamá bajaba las escaleras para prepararle a papá el desayuno, sufrió un infarto y cayó. Mi padre la levantó como pudo y, casi a rastras, la subió a la camioneta. A toda velocidad, sin respetar semáforos, la condujo hasta el hospital. Cuando llegó, por desgracia, ya había fallecido.

Durante el sepelio, mi padre no habló; su mirada estaba perdida. Casi no lloró.

Esa noche, sus hijos nos reunimos con él. En un ambiente de dolor y nostalgia, recordamos hermosas anécdotas y él pidió a mi hermano, teólogo, que le dijera dónde estaría mamá en ese momento. Mi hermano comenzó a hablar de la vida después de la muerte, y de conjeturas de cómo y dónde estaría ella.



Mi padre escuchaba con atención. De pronto pidió que lo lleváramos al cementerio.

"¡Papá!", respondimos, "¡son las 11 de la noche, no podemos ir al cementerio ahora!".

Alzó la voz, y con una mirada vidriosa dijo:

"No discutan conmigo, por favor, no discutan con el hombre que acaba de perder a la que fue su esposa por 55 años".

Se produjo un momento de respetuoso silencio, no discutimos más. Fuimos al cementerio, pedimos permiso al velador. Con una linterna

llegamos a la tumba. Mi padre la acarició, oró y nos dijo a sus hijos, que veíamos la escena conmovidos: "Fueron 55 años... ¿saben? Nadie puede hablar del amor verdadero, si no tiene idea de lo que es compartir la vida con una mujer".

Hizo una pausa, y se limpió la cara. "Ella y yo, estuvimos juntos en aquella crisis. Cambié de empleo...", continuó. "Hicimos el equipaje cuando vendimos la casa y nos mudamos de ciudad. Compartimos la alegría de ver a nuestros hijos terminar sus carreras, lloramos uno al lado del otro la partida de los seres queridos, oramos juntos en la sala de espera de algunos hospitales, nos apoyamos en el dolor, nos abrazamos en cada Navidad, y perdonamos nuestros errores... Hijos, ahora se ha ido, y estoy contento, ¿saben por qué?

Porque se fue antes que yo. Ella no tuvo que vivir la agonía y el dolor de enterrarme, de quedarse sola después de mi partida. Seré yo quien pase por eso, y le doy gracias a Dios. La amo tanto, que no me hubiera gustado que sufriera...".

Cuando mi padre terminó de hablar, mis hermanos y yo teníamos el rostro empapado en lágrimas. Lo abrazamos, y él nos consoló: "Todo está bien, podemos irnos a casa; ha sido un buen día".

Esa noche entendí lo que es el verdadero amor; dista mucho del romanticismo, no tiene que ver demasiado con el erotismo, ni con el sexo, más bien se vincula al trabajo, al complemento, al cuidado y, sobre todo, al verdadero amor que se profesan dos personas realmente comprometidas". ♦

LA PARÁBOLA DEL LÁPIZ

Un fabricante de lápices tomó un lápiz justo antes de meterlo en su caja, y le dio unos consejos.

- Le dijo:

Hay cinco cosas que debes saber antes que seas enviado al mundo. Siempre recuérdalas y serás el mejor lápiz del mundo.



Las cinco cosas son las siguientes:

- 1- Siempre harás cosas grandiosas, pero sólo si te dejas sostener en la mano de alguien más.
- 2- Experimentarás el dolor en algunas ocasiones en que te saquen punta, pero será necesario para que seas cada vez un mejor lápiz.
- 3- Tendrás errores, pero tendrás un borrador para corregirlos todos.
- 4- La parte más importante de ti es la que llevas dentro.
- 5- En cualquier superficie que seas usado, tendrás que dejar tu marca. No importan las circunstancias o las condiciones, deberás continuar escribiendo.

El lápiz entró en su caja prometiendo recordar estas cinco cosas y con un propósito en su corazón de ser útil.

Esta parábola puede ayudarnos a comprender que cada uno de nosotros somos personas especiales, con habilidades y talentos únicos. Todos necesitamos afilarnos constantemente para cumplir con nuestros propósitos. Nunca tenemos que dejarnos vencer por el desaliento y, como el lápiz, debemos recordar siempre que la parte más importante de lo que somos está dentro nuestro.

Autor desconocido. ♦

7 REGLAS DE VIDA

1. Haz paz con tu pasado para que no arruine tu presente.
2. Lo que otros piensen de ti no es asunto tuyo.
- 3.- El tiempo arregla casi
- saber todas las respuestas. Ellas llegarán a ti, cuando menos te lo esperes.
6. Nadie está a cargo de tu felicidad, excepto TU.



- todo, dale tiempo.
4. No compares tu vida con la de otros y no los juzgues.
5. Deja de pensar demasiado, esta bien no

7. SONRÍE, SONRÍE, SONRÍE

Colaboración: Camilo A Castro (Facebook) ♦

ACEPTAMOS BITCOIN



EL CAMACHO'S

Restaurante Nicaragüense



EL PIONERO DE LA COCINA NICA EN LOS ANGELES

TODOS LOS DÍAS:

Jugos Naturales, Licuados y Raspados
BAHO: Sábados y Domingo

Atendemos Banquetes para Bodas, Cumpleaños, Aniversarios o cualquier celebración

Hacemos Deliveries (3 millas, orden mínima \$20)



2019 W. Venice Blvd., Los Angeles, CA 90006 • www.ElCamacho2019.com • Tel. (323) 735-6276



¿TIENE PREGUNTAS DE MEDICARE?

"SIRVIENDO A NUESTRA COMUNIDAD EN SEGUROS DE VIDA Y SALUD"

- ESTAMOS EN EL TIEMPO DE INSCRIPCIONES Y RENOVACIÓN DE PLANES DE MEDICARE 2022
- LE OFRECEMOS LAS MEJORES OPCIONES CON BAJOS COSTOS, CERO PRIMAS Y COPAGOS
- PLANES SUPLEMENTALES, PPO, HMO, PARTE D, DENTAL, VISTA Y MÁS...

LLÁMENOS PARA UNA CITA GRATIS Y SIN COMPROMISO
LIC. HORACIO LANZAS Lic # 0E84234

800-420-5119

www.VIDAYSALUDINSURANCESERVICE.org



HERMANOS HISPANOS

Te ayudamos en tus problemas MIGRATORIOS

Peticiones familiares

- Peticiones de esposos e hijos
- Peticiones de Hermano a Hermano
- Peticiones de Hijos a Padres
- Peticiones para hijastros.
- Peticiones para Fiancés.

Ciudadanías

- Renovaciones de Green Cards.
- Renovaciones de permisos de trabajo.

ACCOUNTING SERVICES

- Bookkeeping
- Corporations, LLC and Partnerships
- Income Taxes
- Electronic Filing
- Payrolls.

OTROS SERVICES

- Adopciones
- Bancarrotas
- Casamientos
- Divorcios

CENTRO HISPANO

1053 S Alvarado Street.
Los Angeles, CA 90006 Mapa



Centrohispanola@aol.com

213-384-8430

IMMIGRATION CONSULTANT

BOND No 41420373

TU AYUDA REAL DE HERMANO A HERMANO

Portobanco's

RESTAURANT



"Nicaraguan Latin Cuisine"



¡Donde Amigos y Familia se reúnen! • Where Friends and Family meet!

Monday to Thursday:
11:00 a.m. - 8:00 p.m.

Friday to Sunday:
10:00 a.m. - 9:00 p.m.



1225 W. Venice Blvd.
Los Angeles, CA 90006



Tel: (213) 908-5565
www.PortobancosRestaurant.com



(On the corner of Venice Blvd. and S. Bonnie Brae St.) - Parking Available